



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 3X4
Bid Fax: (250) 363-3344

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

| | |
|---|--|
| Title - Sujet RV David Thompson - Docking & Refit | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation 5P035-160921/A | Amendment No. - N° modif. 003 |
| Client Reference No. - N° de référence du client 5P035-160921 | Date 2017-03-22 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$XLV-176-7207 | |
| File No. - N° de dossier XLV-6-39237 (176) | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-03-27 | |
| Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT | |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Godin, Andre | Buyer Id - Id de l'acheteur xlv176 |
| Telephone No. - N° de téléphone (250) 216-2504 () | FAX No. - N° de FAX () - |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

La modification no: 3 de l'invitation est pour promulguer:

- 1) Changement de l'ANNEXE A- - Énoncé des travaux et addition de « Supplément de L'Annexe A »
- 2) Changement à l'APPENDICE 1 À L'ANNEXE H - FEUILLE DE RENSEIGNEMENTS SUR LES PRIX

SUPPRIMER :

ANNEXE A - Énoncé des travaux

A-1 Lieu de travail:

Le navire doit être mise en cale sèche à l'installation du fournisseur situé à _____.

A-2 Interprétation

Le verbe « devoir » au présent ou au futur ou les mots « est requis », « obligatoire », qui figurent dans l'Énoncé des travaux et/ou les spécifications citées, constituent des obligations dont l'entrepreneur doit s'acquitter pour l'exécution des travaux prévus dans le prix du contrat.

Le mot «devrait» est à lire comme une préférence ou une recommandation qui ne soit pas obligatoire.

A-3 L'énoncé des travaux complet est un document électronique distinct intitulé:

“RV David Thompson dd refit 2017 REV5.pdf “
“5P035-160921- D. Thompson Docking and Refit –SUPPLEMENT TO ANNEX A.pdf”

Pour obtenir une copie complète de l'énoncé des travaux, les soumissionnaires doivent demander les documents par écrit de l'autorité contractante à l'article 7-5.1.

INSERER :

ANNEXE A - Énoncé des travaux

A-1 Lieu de travail:

Le navire doit être mise en cale sèche à l'installation du fournisseur situé à _____.

A-2 Interprétation

Le verbe « devoir » au présent ou au futur ou les mots « est requis », « obligatoire », qui figurent dans l'Énoncé des travaux et/ou les spécifications citées, constituent des obligations dont l'entrepreneur doit s'acquitter pour l'exécution des travaux prévus dans le prix du contrat.

Le mot «devrait» est à lire comme une préférence ou une recommandation qui ne soit pas obligatoire.

A-3 L'énoncé des travaux complet est un document électronique distinct intitulé:

“RV David Thompson dd refit 2017 REV5.pdf”
“5P035-160921- D. Thompson Docking and Refit –SUPPLEMENT TO ANNEX A Rev 1.pdf”

Pour obtenir une copie complète de l'énoncé des travaux, les soumissionnaires doivent demander les documents par écrit de l'autorité contractante à l'article 7-5.1.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5P035-160921/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5P035-160921/A

Amd. No. - N° de la modif.
003
File No. - N° du dossier
XLV-6-39237

Buyer ID - Id de l'acheteur
xl1v176
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

SUPPRIMER :

APPENDICE 1 À L'ANNEXE H - FEUILLE DE RENSEIGNEMENTS SUR LES PRIX

Les Feuilles de renseignements sur les prix est un document électronique distinct intitulé:

« PDS- 5P035-160921 PC Docking and Refit D Thompson Rev 1.xls »

Pour obtenir une copie des Feuilles de renseignements sur les prix, les soumissionnaires doivent demander les documents par écrit de l'autorité contractante à l'article 7-5.1.

INSERER :

APPENDICE 1 À L'ANNEXE H - FEUILLE DE RENSEIGNEMENTS SUR LES PRIX

Les Feuilles de renseignements sur les prix est un document électronique distinct intitulé:

« PDS- 5P035-160921 PC Docking and Refit D Thompson Rev 2.xls »

Pour obtenir une copie des Feuilles de renseignements sur les prix, les soumissionnaires doivent demander les documents par écrit de l'autorité contractante à l'article 7-5.1.